EC DECLARATION OF CONFORMITY

PL DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE / DE EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
ES DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD / FR DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ
IT DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ / SV EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
TR UYGUNLUK BEYANI / SL IZJAVA ES O SKLADNOSTI
PT DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE / HU EK–MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
HR EZ IZJAVA O SUKLADNOSTI / CS ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
SK ES VYHLÁSENIE O ZHODE / NL EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING
RO DECLARAȚIA „CE" DE CONFORMITATE / BG ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
DA EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING / ET EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON
EL ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ / LV EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
LT EB ATITIKTIES DEKLARACIJA / FI EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

1. EN No. (unique identification of the toy(s))

PL Nr (niepowtarzalny identyfikator zabawki (zabawek)) / DE Nr. (einmalige Kennnummer des Spielzeugs) / ES Nº (identificación única del juguete o los juguetes) / FR Nº (identification unique du ou des jouets) / IT N. (identificazione unica del giocattolo/dei giocattoli) / SV Nr (leksakens entydiga identifikation) / TR Hayır. (oyuncak(lar)ın benzersiz tanımlaması) / SL Št. (enolična identifikacija igrač(-e)) / PT Nº [número de identificação único do(s) brinquedo(s)] / HU Sz. (a játék(ok) egyedi azonosítója / HR Br. (jedinstvena identifikacija igračke/igračaka) / CS Č. (jedinečná identifikace hračky/hraček)/ SK Č. (osobitné identifikačné číslo hračky/hračiek) / NL Nr. (uniek identificatienummer van het speelgoed) / RO Nr. [număr unic de identificare a jucăriei (jucăriilor)] / BG № (уникален идентификационен номер на детската(ите) играчка(и) / DA Nr. (entydig identifikation af legetøjet) / ET Nr (mänguasja kordumatu identifitseerimisnumber) / EL Αριθ. [αποκλειστικό στοιχείο ταυτοποίησης του(των) παιχνιδιού(-ών)] / LV Nr. (unikāls rotaļlietas(-u) identifikācijas numurs) / LT Nr. (unikalus žaislo (-ų) identifikacijos numeris) / FI Nro (lelun yksilöllinen tunnistenumero)

02298

2. EN Name and address of the manufacturer

PL Nazwa i adres producenta / DE Name und Anschrift des Herstellers / ES Nombre y dirección del fabricante / FR Nom et adresse du fabricant / IT Nome ed indirizzo del fabbricante / SV Namn på och adress till tillverkaren / TR Üreticinin adı ve adresi / PT Nome e endereço do fabricante / SL Ime in naslov proizvajalca / HU A gyártó neve és címe / HR Ime i adresa proizvođača / CS Jméno a adresa výrobce / SK Meno a adresa výrobcu / NL Naam en adres van de fabrikant / RO Denumirea și adresa producătorului / BG Име и адрес на производителя / DA Navn og adresse på fabrikanten / ET Esindaja nimi ja aadress / EL Επωνυμία και διεύθυνση του κατασκευαστή / LV Ražotāja nosaukums un adrese / LT Gamintojo pavadinimas ir adresas / FI Valmistajan nimi ja osoite

TREFL S.A.
Kontenerowa 25
81-155 Gdynia, POLAND

3. EN This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

PL Niniejsza deklaracja wydana została na wyłączną odpowiedzialność producenta. / DE Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. / ES La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. / FR La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. / IT La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante. / SV Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. / TR Bu uygunluk beyanı, üreticinin tek sorumluluğu altında düzenlenmiştir. / SL Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec. / PT A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. / HU Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adják ki. / HR Za izdavanje ove izjave sukladnosti odgovoran je isključivo proizvođač. / CS Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce. / SK Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu. / NL Deze verklaring van overeenstemming wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. / RO Declarația de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului. / BG Настоящата декларация за съответствие е издадена на пълната отговорност на производителя. / DA Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens Ansvar. / ET Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja vastutusel. / EL Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή. / LV Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību. / LT Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe. / FI Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla.

4. EN Object of the declaration:

PL Przedmiot deklaracji / DE Gegenstand der Erklärung / ES Objeto de la declaración / FR Objet de la declaration / IT Oggetto della dichiarazione / SV Föremål för försäkran / TR Beyanın konusu / SL Predmet izjave / PT Objecto da declaração / HU A nyilatkozat tárgya / HR Predmet izjave / CS Předmět prohlášení / SK Predmet vyhlásenia / NL Voorwerp van de verklaring / RO Obiectul declarației / BG Предмет на декларацията / DA Erklæringens genstand / ET Deklareeritav toode / EL Στόχος της δήλωσης / LV Deklarācijas priekšmets / LT Deklaracijos objektas / FI Vakuutuksen kohde

EN Type:
PL Typ / DE Art / ES Tipo / FR Type / IT Tipo / SV Typ / TR Tip / SL Tip / PT Tipo / HU Típus / HR Tip / CS Typ / SK Typ / NL Type / RO Tip / BG Тип / DA Type / ET Tüüp / EL Τύπος / LV Tips / LT Tipas / FI Tyyppi

Gry/Game

EN Brand:
PL Marka / DE Marke / ES Marca / FR Marque / IT Marchio / SV Varumärke / TR Marka / SL Znamka / PT Marca / HU Márka / HR Ocjena / CS Značka / SK Značka / NL Merk / RO Marca / BG Марка / DA Mærke / ET Kaubamärk / EL Μάρκα / LV Zīmols / LT Prekės ženklas / FI Brändi

Trefl

EN Name:
PL Nazwa / DE Name / ES Nombre / FR Nom / IT Nome / SV Namn / TR İsim / SL Ime / PT Nome / HU Név / HR Ime / CS Název / SK Názov / NL Naam / RO Nume / BG Име / DA Navn / ET Nimi / EL Όνομα / LV Nosaukums / LT Pavadinimas / FI Nimi

GAME SPY GUY / GRA - Spy Guy / KAZSTUDIO SA Rodzina Treflików

EN Catalogue number:
PL Nr katalogowy / DE Katalognummer / ES Número de catálogo / FR Numéro de catalogue / IT Numero di catalogo / SV Katalognummer / TR Katalog numarası / SL Kataloška številka / PT Número de catálogo / HU Katalógusszám / HR Kataloški broj / CS Katalogové číslo / SK Katalógové číslo / NL Catalogusnummer / RO Numărul de identificare / BG Каталожен номер / DA Katalognummer / ET Kataloginumber / EL Αριθμός καταλόγου / LV Kataloga numurs/ LT Katalogo numeris / FI Kataloginumero

02298

EAN: **5900511022988**

EN Photo:
PL Zdjęcie / DE Foto / ES Foto / FR Fotó / IT Foto / SV Foto / TR Fotoğraf / SL Fotografija / PT Foto / HU Fotó / HR Slika / CS Foto / SK Foto / NL Foto / RO Imagine / BG Снимка / DA Billede / ET Foto / EL Φωτογραφία / LV Fotogrāfija / LT Nuotrauka / FI Valokuva

EC DECLARATION OF CONFORMITY

PL DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE / DE EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
ES DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD / FR DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ
IT DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ / SV EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
TR UYGUNLUK BEYANI / SL IZJAVA ES O SKLADNOSTI
PT DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE / HU EK–MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
HR EZ IZJAVA O SUKLADNOSTI / CS ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
SK ES VYHLÁSENIE O ZHODE / NL EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING
RO DECLARAȚIA „CE" DE CONFORMITATE / BG ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
DA EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING / ET EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON
EL ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ / LV ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
LT EB ATITIKTIES DEKLARACIJA / FI EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS



5. EN The object of the declaration described in point 4 is in conformity with the relevant Community harmonisation legislation:

PL Opisany w pkt 4 przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami przepisów wspólnotowych dotyczących harmonizacji.
DE Der unter Nummer 4 beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen armonisierungsrechtsvorschriften der Gemeinschaft.
ES El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme a la legislación comunitaria de armonización pertinente.
FR L'objet de la déclaration visé au point 4 est conforme à la législation communautaire d'harmonisation applicable.
IT L'oggetto della dichiarazione di cui al punto 4 è conforme alla pertinente normativa comunitaria di armonizzazione.
SV Föremålet för försäkran i punkt 4 överensstämmer med den relevanta harmoniserade gemenskapslagstiftningen.
TR Bu beyanın 4. maddesinde açıklanan konu, uyumlaştırma ile ilgili topluluk mevzuatının ilgili gerekliliklerine uygundu.
SL Predmet izjave iz točke 4 je v skladu z ustrezno usklajeno zakonodajo Skupnosti.
PT O objecto da declaração mencionada no ponto 4 está em conformidade com a legislação comunitária aplicável em matéria de harmonização.
HU A 4. pontban ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó közösségi harmonizációs jogszabálynak.
HR Predmet izjave opisan u točki 4. u skladu je s primjenjivim zakonodavstvom Zajednice za usklađivanje.
CS Předmět prohlášení popsaný v bodě 4 je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Společenství.
SK Predmet vyhlásenia uvedený v bode 4 je v súlade s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Spoločenstva.
NL Het in punt 4 beschreven voorwerp is in overeenstemming met de desbetreffende communautaire harmonisatiewetgeving.
RO Obiectul declarației descris la punctul 4 este în conformitate cu legislația comunitară relevantă de armonizare.
BG Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Общността за хармонизация.
DA Genstanden for erklæringen, som beskrevet i punkt 4, er i overensstemmelse med den relevante EF-harmoniseringslovgivning.
ET Punktis 4 nimetatud deklareeritav toode on kooskõlas asjaomaste ühenduse ühtlustavate õigusaktidega.
EL Ο στόχος της δήλωσης που περιγράφεται στο σημείο 4 είναι σύμφωνος με τη σχετική κοινοτική νομοθεσία εναρμόνισης.
LV Iepriekš 4. punktā aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Kopienas saskaņotajam tiesību aktam.
LT 4 punkte aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius Bendrijos derinimo teisės aktus.
FI Edellä 4 kohdassa kuvattu vakuutuksen kohde on asianomaisen yhdenmukaistamista koskevan yhteisön lainsäädännön vaatimusten mukainen.

EN DIRECTIVE 2009/48/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL on the safety of toys
PL DYREKTYWA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY 2009/48/WE w sprawie bezpieczeństwa zabawek
DE RICHTLINIE 2009/48/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES über die Sicherheit von Spielzeug
ES DIRECTIVA 2009/48/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO sobre la seguridad de los juguetes
FR DIRECTIVE 2009/48/CE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL relative à la sécurité des jouets
IT DIRETTIVA 2009/48/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO sulla sicurezza dei giocattoli
SV EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS DIREKTIV 2009/48/EG om leksakers säkerhet
TR AVRUPA PARLAMENTİ VE KONSEYİ'NİN 2009/48/EC SAYILI OYUNCAKLARIN GÜVENLİĞİ HAKKINDA YÖNETMELİĞİ
SL DIREKTIVA 2009/48/ES EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA o varnosti igrač
PT DIRECTIVA 2009/48/CE DO PARLAMENTO EUROPEU E DO CONSELHO relativa à segurança dos brinquedos
HU AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 2009/48/EK IRÁNYELVE a játékok biztonságáról
HR DIREKTIVA 2009/48/EZ EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA o sigurnosti igračaka
CS SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY 2009/48/ES o bezpečnosti hraček
SK SMERNICA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY 2009/48/ES o bezpečnosti hračiek
NL RICHTLIJN 2009/48/EG VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD betreffende de veiligheid van speelgoed
RO DIRECTIVA 2009/48/CE A PARLAMENTULUI EUROPEAN ŞI A CONSILIULUI privind siguranța jucăriilo
BG ДИРЕКТИВА 2009/48/ЕО НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА относно безопасността на детските играчки
DA EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV om sikkerhedskrav til legetøj
ET EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU DIREKTIIV 2009/48/EÜ mänguasjade ohutuse kohta
EL ΟΔΗΓΙΑ 2009/48/ΕΚ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ σχετικά με την ασφάλεια των παιχνιδιών
LV EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES DIREKTĪVA 2009/48/EK par rotaļlietu drošumu
LT EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS DIREKTYVA 2009/48/EB dėl žaislų saugos
FI EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON DIREKTIIVI 2009/48/EY lelujen turvallisuudesta

6. EN References to the relevant harmonised standards used, or references to the specifications in relation to which conformity is declared:

PL Zabawka wykonana jest zgodnie z następującymi normami zharmonizowanymi.
DE Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, oder Angabe der Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wirdi.
ES Referencias a las normas armonizadas aplicadas o referencias a las especificaciones respecto a las cuales se declara la conformidadi.
FR Références des normes harmonisées pertinentes appliquées ou des spécifications par rapport auxquelles la conformité est déclaréei.
IT Riferimento alle pertinenti norme armonizzate utilizzate o riferimento alle specifiche in relazione alle quali viene dichiarata la conformitài.
SV Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder som använts eller hänvisningar till de specifikationer enligt vilka överensstämmelsen försäkrasi.
TR Kullanılan ilgili uyumlaştırılmış standartlara yapılan atıflar veya uygunluk beyanı yapılan şartnamelere yapılan atıflar.
SL Sklicevanja na uporabljene zadevne harmonizirane standarde ali sklicevanja na specifikacije v zvezi s katerimi je izdana izjava o skladnostii.
PT Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas ou às especificações em relação às quais é declarada a conformidade..
HU Az alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás vagy az azokra az előírásokra való hivatkozás, amelyekkel kapcsolatban megfelelőségi nyilatkozatot tettek.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

PL DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE / DE EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
ES DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD / FR DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ
IT DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ / SV EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
TR UYGUNLUK BEYANI / SL IZJAVA ES O SKLADNOSTI
PT DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE / HU EK–MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
HR EZ IZJAVA O SUKLADNOSTI / CS ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
SK ES VYHLÁSENIE O ZHODE / NL EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING
RO DECLARAȚIA „CE" DE CONFORMITATE / BG ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
DA EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING / ET EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON
EL ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ / LV EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
LT EB ATITIKTIES DEKLARACIJA / FI EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

HR Upute na primijenjene usklađene norme ili upute na specifikacije u vezi s kojima se izjavljuje sukladnost.
CS Odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, nebo na specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje.
SK Odkazy na príslušné použité harmonizované normy alebo odkazy na špecifikácie, v súvislosti s ktorými sa zhoda vyhlasuje.
NL Vermelding van de toegepaste geharmoniseerde normen of van de specificaties waarop de overeenstemmingsverklaring betrekking heeft.
RO Se declară trimiterile la standardele de armonizare relevante folosite sau trimiterile la specificațiile în legătură cu care se declară conformitatea.
BG Позоваване на използваните хармонизирани стандарти или позоваване на спецификациите, по отношение на които се декларира съответствие.
DA Referencer til de relevante anvendte harmoniserede standarder eller referencer til de specifikationer, som der erklæres overensstemmelse med.
ET Viited kasutatud harmoneeritud standarditele või viited tehnilistele tingimustele, millele vastavust deklareeritakse.
EL Μνεία των σχετικών εναρμονισμένων προτύπων που χρησιμοποιούνται ή μνεία των προδιαγραφών σε σχέση με τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση.
LV Norādes uz attiecīgajiem piemērojamajiem saskaņotajiem standartiem vai norādes uz specifikācijām, attiecībā uz ko tiek deklarēta atbilstība.
LT Susijusių taikytų darniųjų standartų nuorodos arba specifikacijų, pagal kurias buvo deklaruota atitiktis, nuorodos.
FI Viittaus niihin asiaankuuluviin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on käytetty, tai viittaus eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu.

EN 71-1:2014+A1:2018	*EN Safety of Toys - Part 1: Mechanical and physical properties* *PL Bezpieczeństwo zabawek - Część 1: Właściwości mechaniczne i fizyczne* *DE Sicherheit von Spielzeug - Teil 1: Physikalische und mechanische Eigenschaften* *ES Seguridad de los juguetes - Parte 1: Propiedades mecánicas y físicas* *FR Sécurité des jouets - Partie 1 : Propriétés mécaniques et physiques* *IT Sicurezza dei giocattoli - Parte 1: Proprietà meccaniche e fisiche* *SV Säkerhet för leksaker - Del 1: Mekaniska och fysiska egenskaper* *TR Oyuncakların Güvenliği - Bölüm 1: Mekanik ve Fiziksel Özellikler* *SL Varnost igrač - 1. del: Mehanske in fizikalne lastnosti* *PT Segurança dos Brinquedos - Parte 1: Propriedades mecânicas e físicas* *HU A játékok biztonsága - 1. rész: Mechanikai és fizikai tulajdonságok* *HR Sigurnost igračaka - Dio 1: Fizička i mehanička svojstva* *CS Bezpečnost hraček - Část 1: Fyzikální a chemické vlastnosti* *SK Bezpečnosť hračiek - Časť 1: Fyzikálne a mechanické vlastnosti* *NL Veiligheid van speelgoed - Deel 1: Fysische en mechanische eigenschappen* *RO Siguranța jucăriilor — Partea 1: Proprietăți mecanice și fizice* *BG Безопасност на играчките - ДЯЛ 1: Физически и механични характеристики* *DA Sikkerhed for legetøj - Del 1: Mekaniske og fysiske egenskaber* *ET Mänguasjade ohutus - Osa 1: Mehaanilised ja füüsikalised omadused* *EL Ασφάλεια παιχνιδιών - Μέρος 1: Μηχανικές και φυσικές ιδιότητες* *LV Rotaļlietu drošība - 1. daļa: Mehāniskās un fiziskās īpašības* *LT Žaislų sauga - 1 dalis: Mechaninės ir fizinės savybės* *FI Lelujen turvallisuus - Osa 1: Mekaaniset ja fysikaaliset ominaisuudet*
EN 71-2:2020	*EN Safety of Toys – Part 2: Flammability* *PL Bezpieczeństwo zabawek - Część 2: Palność* *DE Sicherheit von Spielzeug - Teil 2: Entzündbarkeit* *ES Seguridad de los juguetes - Parte 2: Inflamabilidad* *FR Sécurité des jouets - Partie 2 : Inflammabilité* *IT Sicurezza dei giocattoli - Parte 2: Infiammabilità* *SV Säkerhet för leksaker – Del 2: Brandfarlighet* *TR Oyuncakların Güvenliği – Bölüm 2: Yanıcılık* *SL Varnost igrač - 2. del: Vnetljivost* *PT Segurança dos Brinquedos - Parte 2: Inflamabilidade* *HU A játékok biztonsága - 2. rész: Gyúlékonyság* *HR Sigurnost igračaka - Dio 2: Zapaljivost* *CS Bezpečnost hraček - Část 2: Hořlavost* *SK Bezpečnosť hračiek - Časť 2: Horľavosť* *NL Veiligheid van speelgoed - Deel 2: Ontvlambaarheid* *RO Siguranța jucăriilor — Partea 2: Inflamabilitatea* *BG Безопасност на играчките - ДЯЛ 2: Възпламенимост* *DA Sikkerhed for legetøj – Del 2: Brandfare* *ET Mänguasjade ohutus – Osa 2: Leekide ohutus* *EL Ασφάλεια παιχνιδιών – Μέρος 2: Ευφλεκτότητα* *LV Rotaļlietu drošība – 2. daļa: Uzliesmojamība* *LT Žaislų sauga – 2 dalis: Užsidegamumas* *FI Lelujen turvallisuus – Osa 2: Syttyvyys*
EN 71-3:2019+A2:2024	*EN Safety of Toys – Part 3: Migration of certain elements* *PL Bezpieczeństwo zabawek - część 3: Migracja określonych pierwiastków* *DE Sicherheit von Spielzeug - Teil 3: Migration bestimmter Elemente* *ES Seguridad de los juguetes - Parte 3: Migración de determinados elementos* *FR Sécurité des jouets - Partie 3 : Migration de certains éléments* *IT Sicurezza dei giocattoli - Parte 3: Migrazione di alcuni elementi* *SV Säkerhet för leksaker – Del 3: Migration av vissa ämnen* *TR Oyuncakların Güvenliği – Bölüm 3: Bazı Elementlerin Göçü* *SL Varnost igrač - 3. del: Migracija nekaterih elementov* *PT Segurança dos Brinquedos - Parte 3: Migração de certos elementos* *HU Játékok biztonsága. 3. rész: Bizonyos elemek migrációja* *HR Sigurnost igračaka - Dio 3: Migracija pojedinih elemenata* *CS Bezpečnost hraček - Část 3: Migrace určitých prvků* *SK Bezpečnosť hračiek - Časť 3: Migrácia určitých prvkov* *NL Veiligheid van speelgoed - Deel 3: Migratie van bepaalde elementen* *RO Siguranța jucăriilor — Partea 3: Migrarea anumitor elemente*

EC DECLARATION OF CONFORMITY

PL DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE / DE EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
ES DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD / FR DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ
IT DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ / SV EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
TR UYGUNLUK BEYANI / SL IZJAVA ES O SKLADNOSTI
PT DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE / HU EK–MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
HR EZ IZJAVA O SUKLADNOSTI / CS ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
SK ES VYHLÁSENIE O ZHODE / NL EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING
RO DECLARAȚIA „CE" DE CONFORMITATE / BG ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
DA EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING / ET EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON
EL ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ / LV EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
LT EB ATITIKTIES DEKLARACIJA / FI EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

BG Безопасност на играчките - ДЯЛ 3: Миграция на определени елементи
DA Sikkerhed for legetøj – Del 3: Migration af visse elementer
ET Mänguasjade ohutus – Osa 3: Teatud elementide migratsioon
EL Ασφάλεια παιχνιδιών – Μέρος 3: Μετανάστευση ορισμένων στοιχείων
LV Rotaļlietu drošība – 3. daļa: Dažu elementu migrācija
LT Žaislų sauga – 3 dalis: Tam tikrų elementų migracija
FI Lelujen turvallisuus – Osa 3: Tiettyjen elementtien siirtyminen

7. EN The notified body performed and issued the test reports.

PL Jednostka notyfikowana przeprowadziła badania i wydała certyfikat. / DE Die notifizierte Stelle hat Forschung und folgende Bescheinigung ausgestellt.
ES Organismo notificado ha efectuado pruebas y expide el certificado. / FR L'organisme notifié a effectué essaiset a établi l'attestation.
IT L'organismo notificato ha effettuato prove e rilasciato il certificato. / SV Det anmälda organet har utfört forskning och utfärdat intyg.
TR Onaylanmış kuruluş test raporlarını gerçekleştirmiş ve yayınlamıştır./ SL Priglašeni organ je izvedel testi raziskave in izdal certifikat.
PT O organismo notificado efectuou testes e emitiu o certificado. / HU A bejelentett szervezet elvégezte vizsgálat a és a következő bizonyítványt adta ki.
HR Tijelo za ocjenjivanje sukladnosti ispitivanja izvršilo je i izdalo certifikat. / CS Oznámený subiekt provedl testy a vydal certifikát.
SK Notifikovaný orgán, vykonal výskum a vydal osvedčenie. / NL De aangemelde instantie heeft een onderzoek uitgevoerd en het certificaat verstrekt.
RO Organismul notificat a efectuat cercetare și a emis certificatul. / BG нотифицираният орган извърши изследване и издаде сертификата.
DA Det bemyndigede organ der har foretaget test og udstedt attesten./ ET Teavitatud asutus teostas testid ja andis välja tõendi.
EL Ο κοινοποιημένος οργανισμός πραγματοποίησε δοκιμές και εξέδωσε τη βεβαίωση./ LV Paziņotā struktūra ir veikusi testus un izsniegusi sertifikātu.
LT Notifikuotoji įstaiga atliko bandymus ir išdavė sertifikatą. / FI Ilmoitettu laitos suoritti tutkimus ja antoi todistuksen.

8. EN Additional information:

PL Dodatkowe informacje / DE Zusätzliche Angaben / ES Información adicional / FR Informations complémentaires / IT Informazioni supplementary / SV Ytterligare information / TR Ek bilgiler / SL Dodatne informacje / PT Outras informações / HU További információk / HR Dodatne informacije / CS Další informace / SK Doplňujúce informácie / NL Aanvullende informatie / RO Informații suplimentare / BG Допълнителна информация / DA Yderligere oplysninger / ET Lisateave / EL Πρόσθετες πληροφορίες / LV Papildu informācija / LT Papildoma informacija / FI Lisätietoja

EN The object of declaration is in conformity with the following standards/regulations.

PL Przedmiot opisany w niniejszej deklaracji jest zgodny z obowiązującymi normami/ regulacjami prawnymi. / DE Das Gegenstand der Erklärung entspricht den folgenden Normen/Vorschriften. / ES El objeto de la declaración es conforme con las siguientes normas/reglamentos. / FR L'objet de la déclaration est conforme aux normes/règlements suivants./ IT L'oggetto della dichiarazione è conforme ai seguenti standard/regolamenti. / SV Föremålet för deklarationen överensstämmer med följande standarder/regler./ TR Beşeri ilan, aşağıdaki standartlara/ düzenlemelere uygun olup / SL Predmet deklaracije je v skladu z naslednjimi standardi/predpisi. / PT O objecto da declaração está em conformidade com as seguintes normas/regulamentos. / HU A nyilatkozat tárgya megfelel a következő szabványoknak/rendeleteknek. / HR Stavka opisana u ovoj izjavi u skladu je s važećim standardima/ zakonskim propisima / CS Předmět popsaný v tomto prohlášení je v souladu s platnými normami/ předpisy / SK Predmet opísaný v tomto vyhlásení je v súlade s platnými normami/ predpismi / NL Het voorwerp van de verklaring is in overeenstemming met de volgende normen/ voorschriften / RO Obiectul declarației este conform cu următoarele standarde/ reglementări / BG Обектът на декларирание е в съответствие със следните стандарти/регламенти / DA Genstanden for erklæringen er i overensstemmelse med følgende standarder/regler. / ET Deklaratsiooni objekt vastab järgmistele standarditele/eeskirjadele. / EL Το αντικείμενο της δήλωσης συμμορφώνεται με τα παρακάτω πρότυπα/κανονισμούς. / LV Deklarācijas objekts atbilst šādiem standartiem/noteikumiem. */ LT Deklaracijos objektas atitinka šiuos standartus/nuostatas./* FI Ilmoituksen kohde on yhdenmukainen seuraavien standardien/säädösten kanssa.

For and behalf of the Manufacturer:

PL Osoba upoważniona do reprezentowania producenta: / DE Person, die zur Vertretung des Herstellers bevollmächtigt ist: / ES Por y en nombre del Fabricante: / FR Pour et au nom du fabricant: / IT In nome e per conto del Fabbricante: / SV Person som är behörig att företräda tillverkaren: / TR Üreticiyi temsil etmeye yetkili kişi./ SL Za proizvajalca in v njegovem imenu: / PT Para e em nome do Fabricante: / HU A gyártó nevében és megbízásából: / HR Potpisao u ime i za račun: / CS Podepsáno za a jménem: / SK Podpísané za a v mene: / NL Ondertekend voor en namens: / RO Semnat pentru și în numele: / BG Подписано за и от името на: / DA Personen, der er bemyndiget til at repræsentere producenten: / ET Isik, kellel on tootja esindamise volitus: / EL Το άτομο που έχει εξουσιοδοτηθεί να εκπροσωπήσει τον κατασκευαστή: / LV Persona, kas ir pilnvarota pārstāvēt ražotāju: LT Asmuo, įgaliotas atstovauti gamintojui: / FI Henkilö, joka on valtuutettu edustamaan valmistajaa.

EN Name:
PL Imię i Nazwisko: / DE Name: / ES nombre: / FR nom: / IT nome e cognome: / SV namn: / TR Ad ve Soyad: / SL ime: / PT nome: / HU név: / HR ime: / CS jméno: / SK meno: / NL naam: / RO numele: / BG име: / DA navn: / ET nimi: / EL όνομα: / LV vārds, uzvārds: / LT pavardė: / FI nimi:

Alicja Królikowska

Title:
Stanowisko: / *DE Funktion: / ES cargo: / FR fonction: / IT funzione: / SV befattning: / TR Pozisyon: / SL funkcija: / PT cargo: / HU beosztás: / HR svojstvo: / CS funkce: / SK funkcia: / NL functie: / RO funcția: / BG длъжност:* / DA stilling: / ET ametinimetus: / EL θέση: / LV amats: / *LT pareigos:* / FI tehtävä:

Specjalista ds. bezpieczeństwa produktu i procesu / Products and process safety specialist

Signature:
Podpis: / DE Unterschrift: / ES firma: / FR signature: / IT firma: / SV namnteckning: / TR İmza / SL podpis: / PT assinatura: / HU aláírás: / HR potpis: / CS podpis: / SK podpis: / NL handtekening: / RO semnătura: / BG подпис: / DA underskrift: / ET allkiri: / EL υπογραφή: / LV paraksts: / *LT parašas:* / FI allekirjoitus:



Miejsce, data:
Miejsce, data: / DE Ort und Datum der Ausstellung: / ES lugar y fecha de expedición: / FR Signé par et au nom de: / IT Firmato a nome e per conto di: / SV Undertecknat för: / TR Yer, tarih: / SL Podpisano za in v imenu: / PT Assinado por e em nome de: / HU nevében aláírva: / HR Potpisao u ime i za račun: / CS místo a datum vydání: / SK Podpísané za a v mene: / NL Ondertekend voor en namens: / RO Semnat pentru și în numele: / BG място и дата на издаване: / DA Underskrevet for og på vegne af: / ET väljaandmise koht ja kuupäev: / ET Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος: /
LV Parakstīts šādas personas vārdā: / *LT Už ką ir kieno vardu pasirašyta:* / FI puolesta allekirjoittanut:

Poland, Gdynia, 11.03.2026